

E9 - Jigatights - SQ-Water

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:02] ---

Experiment No. 17
Jigatights

[00:05] ---

Ah! My battery's out again.

[00:08] ---

Yamashita-san, do you
have a cord I can borrow?

[00:10] ---

Senpai, that's sexual
harassment. I will report you.

[00:14] ---

I don't think think counts as harassment.
Please don't report me.

[00:17] ---

Hey, Tanaka! You can charge
your phone with THIS!

[00:19] ---

That's a big help, thank you.

[00:21] ---

Where is it?

[00:22] ---

Here. Right here...

[00:25] ---

Behold, it is here!

[00:28] ---

You see this, Yamashita-san?
THAT is sexual harassment.

[00:31] ---

Love always drives me, and yet

[00:43] ---

The wind against the glass
creates an image of you

[00:49] ---

What "color" will that wind be today?

I want to experience it, completely
[00:55] ---
Off in the corners of the classroom
[00:58] ---
Through the tiniest of magics
[01:02] ---
Another miracle occurs!
[01:06] ---
A premonition of love
[01:07] ---
My heart shouldn't be so uneasy,
I don't know what's next
[01:13] ---
Aah! What is it that throws
my heart into turmoil?
[01:18] ---
This sudden spark
[01:20] ---
Love always drives me, and yet
[01:25] ---
Someone, someday, deliver
these feelings to you!
[01:31] ---
What's this?
[01:32] ---
It seems wretched bastard that you are,
Tanaka - you were anticipating something.
[01:35] ---
Unfortunately, what you were
imagining shall not be found here.
[01:40] ---
Hidden beneath this dress
is today's must-have item...
[01:46] ---
To wit, THIS!
[01:49] ---
Hey! At least one of you could look this way!
[01:51] ---
It's not as if this slightly
mysterious young girl is researching yoga
[01:54] ---
and just whispering to herself!
[01:56] ---
Science Club members, line up! Trot this way!
[01:59] ---
Team, fix your gaze upon my lower body!
[02:02] ---

At first glance, these may appear
to be perfectly ordinary tights,

[02:04] ---

but in fact, they are made
of a heretofore unknown material,

[02:07] ---

a blend of high-density nanowire
and ultra-inductive polymer!

[02:10] ---

Hey! Let those peepers get an eyeful already!

[02:14] ---

Yes, I'm paying attention...

[02:15] ---

Then listen up! In a nutshell,

[02:17] ---

HEAT GENERATION
EVAPORATION

[02:18] ---

these tights can take
all the energy we expend

[02:19] ---

PERSPIRATION
CHAFING

[02:20] ---

DRYING
ELASTICITY

[02:20] ---

during our everyday lives
and turn that into ENERGY!

[02:21] ---

RANGE OF MOTION

[02:24] ---

Its ability to generate
power is unparalleled,

[02:26] ---

providing the equivalent of
a full marathon run at 1.21 jigawatts!

[02:30] ---

It's nothing short of a revolution,
with energy being generated at the crotch level!

[02:35] ---

It is ultra high-power output
clothing: the Jigatights!

[02:37] ---

Huh...

[02:39] ---

Okay, so, please try charging something.

[02:43] ---

Fine. Watch and learn. First,
I'll take a smartphone cord...

[02:47] ---

Is this the one?

[02:49] ---

What are you doing with that?

[02:52] ---

Very well! We shall begin charging.

[02:54] ---

Wow, I'm starting to get kind of excited!

[02:58] ---

...Um, what's the matter?

[02:59] ---

You have to rub or something
to start the charging process.

[03:02] ---

Huh? Just move around there where you are.

[03:06] ---

Why should I have to be
the one to move around?!

[03:09] ---

It's YOUR cellphone,
so use your own energy to charge it!

[03:13] ---

There.

[03:15] ---

Fine, then I'll wear those tights to
generate energy. Please take them off.

[03:19] ---

I-I swear, you don't think twice
about crossing certain types of lines, do you?!

[03:23] ---

For you to say that, this
must be part of some scheme,

[03:26] ---

a plot to take my tights and generate some
SPECIAL sort of energy, right? You pervert!

[03:31] ---

What's with that face?!

[03:32] ---

Um, what is this all about?

[03:34] ---

Enough already! Just hurry up and stroke me!

[03:37] ---

Yeah, yeah. Please sit over
here to make it easier for me.

[03:40] ---

Why are you acting like
this is such a chore?!

[03:46] ---

Okay, here goes.

[03:56] ---

Oh!

[03:57] ---

Ma'am, when I rub you, it
really does start recharging!

[04:01] ---

P-p-pretty great, huh?!

[04:03] ---

This sure is useful.

[04:07] ---

You've fallen right into my trap.

[04:09] ---

Tanaka, you are a child
of the present, prone to

[04:11] ---

fiddling
with your cellphone when you have free time!

[04:13] ---

As such, after prolonged use,
your battery is already suffering from wear.

[04:17] ---

You are required to charge your
phone several times a day.

[04:19] ---

However! This is a school, and smartphone
usage is prohibited per school regulations.

[04:24] ---

The places at which you can
recharge it are limited!

[04:27] ---

But bear ye now witness to
the advent of the Forbidden Charging Spot!

[04:32] ---

Tanaka will come in search of I, Ueno the Girl Who Can
Charge on Campus with Impunity and then

[04:40] ---

through repetition, will come to associate me
with his craving for all things cellphone related,

[04:44] ---

such that before long, all his
thoughts shall turn to ME!

[04:49] ---

Ma'am, this is...

[04:51] ---

It takes a while to recharge, doesn't it?

[04:53] ---

Y-you just aren't being forceful enough.

[04:58] ---

Oh. That makes sense.

[05:03] ---

H-h-hey, hold on! Wait,
wait, wait, wait, WAIT!

[05:10] ---

Ooh! Look, Ma'am: It's totally different now.

[05:14] ---

Go on, look. Take a look down there.

[05:17] ---

Wow... It's really juicing
up, much more than before.

[05:21] ---

One last spurt and you'll get your fill!

[05:26] ---

Where do you get off stroking the thighs
of a VIRGINAL young girl, you sick pervert?!

[05:31] ---

You're the one that
instigated the stroking...

[05:33] ---

Dammit!

[05:36] ---

Ow...

[05:38] ---

Come on, Ma'am.

[05:40] ---

Oh.

[05:42] ---

Looks like it's done charging.

[05:44] ---

I swear, you get full of
yourself and then just...

[05:47] ---

Rub, rub, rub, rub, rub.

[05:50] ---

You STILL want to stroke me?!

[05:53] ---

Ma'am, please give me my cellphone back.

[06:02] ---

LAB

[06:03] ---

LAB

Experiment No. 18

SQ-Water

[06:04] ---

Oh my...

[06:05] ---

Experiment No. 18

SQ-Water

[06:06] ---

I forgot to wear THAT underneath.

[06:08] ---

Sumo a la Word Chain

[06:09] ---

I've been so busy since noon.

[06:12] ---

Well, fine. I can put some on pretty quick...

[06:16] ---

SCIENCE

[06:16] ---

There we go. First, I've gotta
pull this all the way down...

[06:22] ---

Hold it right there!

[06:25] ---

Why the hell are you tryin'
to leave without even saying anything?!

[06:28] ---

Well, you made it sound like you
were going to change your clothes, so...

[06:32] ---

So what, Tanaka?

[06:34] ---

A girl indicates she's going to
disrobe, and you choose to simply leave your seat?!

[06:38] ---

I guess...

[06:39] ---

Aaand there you go, second-guessing
your earlier "gentlemanly" behavior.

[06:45] ---

Just what on Earth is it that you want, hm?!

[06:47] ---

Even perverts know when to
draw the line, you know!

[06:49] ---

LAB

[06:49] ---

There's no way I could change in front of a horrible man-beast like you! Get the hell out!

[06:53] ---

The way you criticize people makes NO sense.

[06:55] ---

Yamashita, spread the purifying salt!

[06:58] ---

Shake, shake. Shake.

[06:59] ---

Let me know when you're done changing, okay?

[07:03] ---

All done!

[07:07] ---

Maybe, size-wise, it's a LITTLE small...

[07:11] ---

Are you going to the pool or something?

[07:13] ---

Oh, my. It would seem the young man is somewhat mistaken...

[07:16] ---

This is in fact today's special item, the SQ-Water!

[07:21] ---

Space Quantum! Imaginary Underwater Clothing!

[07:24] ---

It interprets fluctuation rates in spatial quantum density as waves,

[07:27] ---

with water molecules expelled from the device acting as a catch mechanism

[07:30] ---

that allows one to ride the resulting, non-existential waves!

[07:34] ---

Put simply, when this device absorbs water...

[07:47] ---

Ma'am! You're floating!

[07:50] ---

Yes. I am indeed floating.

[07:53] ---

This garment is one giant leap toward breaking free of our land-based constraints

[07:58] ---

and embracing the new world of the heavens!

[08:01] ---

Stroke! Stroke, stroke!

[08:03] ---

Wow! That looks like a lot of fun.

Stroke! Stroke, stroke!

[08:07] ---

Chortle! How naive you are!

[08:10] ---

This half-clothed, aquatic-like state
allows me to be observed in ALL directions,

[08:16] ---

which no doubt fills you with trepidation!

[08:20] ---

Let this be burned onto your retinas:

[08:22] ---

A heavenly angel that can
be seen but cannot be touched...

[08:26] ---

Like unto a shaft of light, granted to
illuminate the plight of the most pitiable of swine!

[08:34] ---

So, if you use that, you
can fly in the air, right?

[08:37] ---

OINK!

[08:39] ---

LAB
SCIENCE CLUB

[08:39] ---

M-my apologies for letting
your imagination run wild.

[08:42] ---

By nature, in order for this device to process
the maximum amount of quantum flow,

[08:45] ---

its use is relegated to confined
spaces such as these.

[08:49] ---

Oh, really?

[08:51] ---

For example, should the door
to this classroom suddenly

[08:55] ---

be opened, the quantum flow
would go outward and-

[08:59] ---

Brother! You said you'd lend me
your Thermos after class today!

[09:30] ---

Ma'am!

[09:32] ---

Mizuna! Close the door, now!

[09:35] ---

What about the Thermos?!

[09:46] ---

Just hurry up and close it!

[09:57] ---

Sneak, sneak, sneak...

[10:02] ---

Oh.

[10:04] ---

Wow, that talk about a shock!

This is what happens, huh?

[10:07] ---

How long are you...

[10:10] ---

gonna keep groping young
girls in sexy poses?!

[10:13] ---

You puckered anus!

[10:16] ---

Grumble, grumble! I swear...

[10:20] ---

She asked for help, but THIS is how she acts?

[10:23] ---

Also, I wonder what Mizuna wanted...

[10:27] ---

I'd say that calls for a family meeting.

Revision #1

Created 2024-01-01 21:07:49 UTC by whimsee

Updated 2024-01-01 21:07:50 UTC by whimsee